

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Αθήνα, 2 Δεκεμβρίου 1998

Συνομιλίες διάρκειας μιάμισης ώρας είχε σήμερα στις 19.20, στο Μέγαρο Μαξίμου, ο Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης με τον Προεδρεύοντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καγκελάριο της Αυστρίας Βίκτορ Κλίμα, ο οποίος πραγματοποιεί τον καθιερωμένο γύρο των κοινοτικών πρωτευσών εν όψει της επικείμενης Συνόδου Κορυφής στη Βιέννη στις 11 και 12 Δεκεμβρίου.

Στις συνομιλίες μετείχαν, επίσης, οι ειδικοί σύμβουλοι του Καγκελάριου επί οικονομικών θεμάτων Hans Dietmar Schweisgut και εξωτερικής πολιτικής Rene Pollitzer, ο γενικός γραμματέας του συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης Jurgen Trumpf και ο πρέσβης της Αυστρίας στην Αθήνα Hans Sabadisch. Από δε ελληνικής πλευράς μετείχαν ο ΑΝΥΠΕΞ Γ. Παπανδρέου, ο ΥΦΕΞ Γ. Κρανιδιώτης, ο σύμβουλος του Πρωθυπουργού Ν. Θέμελης, ο διευθυντής του οικονομικού του γραφείου καθηγητής Τ. Γιαννίσης και ο διευθυντής του διπλωματικού του γραφείου Θ. Σωτηρόπουλος.

Μετά τις συνομιλίες ο Έλληνας Πρωθυπουργός και ο Αυστριακός Καγκελάριος προέβησαν σε δηλώσεις προς τους δημοσιογράφους:

ΚΩΣΤΑΣ ΣΗΜΙΤΗΣ: Κυρίες και κύριοι, η επίσκεψη του Προεδρεύοντος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και Καγκελάριου της Αυστρίας κ. Βίκτορ Κλίμα σκοπό έχει να προετοιμάσει τη Σύνοδο Κορυφής, η οποία θα συνέλθει στη Βιέννη στο τέλος της επόμενης εβδομάδας.

Συζητήσαμε τα θέματα που πρόκειται να αντιμετωπίσει το Συμβούλιο Κορυφής.

Πρώτο και κεντρικό θέμα το θέμα της Απασχόλησης. Θα εξετάσουμε την πρόοδο που υπήρξε στις χώρες-μέλη με τα εθνικά σχέδια δράσης για την απασχόληση. Επίσης, θα εξετάσουμε τις γενικές κατευθύνσεις που θα πρέπει να εφαρμόσουμε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ώστε να αντιμετωπίσουμε το σημαντικό αυτό πρόβλημα της ανεργίας, το οποίο για μας στην Ελλάδα είναι ένα από τα κύρια προβλήματα που πρέπει να λύσει η Ε.Ε.

- Ένα δεύτερο μεγάλο θέμα είναι οι οικονομικές εξελίξεις στον κόσμο, ο τρόπος με τον οποίο αντιδρά η Ε.Ε., ποιά μέτρα ίσως θα πρέπει να εξετασθούν από τα αρμόδια όργανα, ώστε να συνεχισθεί η πορεία ανάπτυξης η οποία έχει υπάρξει τα τελευταία χρόνια.

Σημαντικό θέμα είναι και η "Ατζέντα 2000". Δηλαδή, όλα αυτά τα θέματα που σχετίζονται με τους πόρους της Ε.Ε., την κατανομή των πόρων, τις δράσεις που θα αναπτυχθούν με βάση τους πόρους αυτούς. Αποτελεί και το κεντρικό θέμα διαπραγμάτευσης στην Ε.Ε. αυτή τη στιγμή και για το επόμενο χρονικό διάστημα. Κάθε χώρα έχει τις δικές της απόψεις, διαμορφώνονται διάφορες αντιλήψεις. Η Σύνοδος Κορυφής θα προσπαθήσει να ξεκαθαρίσει κάποια θέματα, ώστε να φθάσουμε σε αποφάσεις, για να προχωρήσουμε σε ένα άλλο μεγάλο θέμα που είναι η διεύρυνση.

Θα εξετάσουμε πώς έχει προχωρήσει η διαδικασία διεύρυνσης, τί έχει αποδώσει μέχρι σήμερα, με ποιιά κριτήρια θα συνεχίσουμε αυτή τη διαπραγμάτευση. Επαναλαμβάνουμε τη δική μας θέση: Πιστεύουμε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση για να ολοκληρωθεί πρέπει να συμπεριλάβει όλες τις ευρωπαϊκές χώρες βαθμιαία, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, αλλά πράγματι να καλύψει την Ευρώπη.

Σημαντικά είναι, επίσης, τα θέματα της εσωτερικής ασφάλειας. Η εσωτερική ασφάλεια αφορά θέματα ελευθερίας, δικαιοσύνης, καταπολέμησης της εγκληματικότητας. Τα έχουμε εξετάσει και άλλοτε, θα τα εξετάσουμε και πάλι, γιατί είναι και στην Ε.Ε. κεντρικά θέματα. Μέσα στον κόσμο, ο οποίος μεταβάλλεται, υπάρχει περισσότερη ανασφάλεια. Και αυτή την ανασφάλεια, ιδίως για τους πολίτες, πρέπει να την αντιμετωπίσουμε.

Τέλος, θέλω να αναφέρω τα θέματα κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ). Έχουμε αποφασίσει ότι θα πρέπει να προχωρήσουμε στη διαμόρφωση μιας κοινής πολιτικής. Θα πάρουμε κάποιες αποφάσεις για να υλοποιήσουμε αυτή την απόφασή μας, θα δώσουμε εντολές για να υπάρχει μια στρατηγική για ορισμένες περιοχές κρίσεως, όπως είναι, για παράδειγμα, ένα τμήμα των Βαλκανίων.

Η συζήτηση με τον κ.Κλίμα ήταν φιλική και έδωσε όλα τα στοιχεία για να μπορέσουμε το επόμενο Σαββατοκύριακο να προχωρήσουμε στην εφαρμογή των πολιτικών, οι οποίες έχουν αποφασισθεί μέσα από τα Συμβούλια και στην προηγούμενη Σύνοδο Κορυφής. Η Ε.Ε. θα κάνει και το επόμενο Σαββατοκύριακο βήματα μπροστά για καλύτερη και αποτελεσματικότερη συνεργασία στην αντιμετώπιση των προβλημάτων, τα οποία συναντούν οι λαοί της Ευρώπης.

(Ανεπίσημη μετάφραση από τη γερμανική γλώσσα)

ΒΙΚΤΟΡ ΚΛΙΜΑ: Κυρίες και κύριοι, πρέπει να σας πω ότι χαίρομαι ιδιαίτερα για το γεγονός ότι σ' αυτό τη δεύτερη επίσκεψη που κάνω στις πρωτεύουσες των χωρών-μελών της Ε.Ε. για την προετοιμασία της Συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που θα πραγματοποιηθεί στη Βιέννη, μου προσφέρεται η δυνατότητα να επισκεφθώ τον φίλο μου, τον Κώστα Σημίτη.

Επιτρέψτε μου κατ' αρχήν να ξεκινήσω, απευθύνοντας θερμά συγχαρητήρια στην Ελλάδα. Και να σας εξηγήσω ακριβώς περί τίνος πρόκειται: Πριν από τρεις ημέρες έλαβε χώρα στη Βιέννη ένα πολύ μεγάλο διεθνές συνέδριο με θέμα τη σύγχρονη τεχνολογία και την πληροφορική. Συνέδριο, το οποίο επισκέφθηκαν περισσότεροι από 3.000 ειδικοί επισκέπτες προερχόμενοι από περισσότερες από 50 χώρες. Το συνέδριο αυτό διοργανώθηκε υπό την αιγίδα της Ε.Ε. Από τις 25 επιχειρήσεις που συμμετείχαν στο συνέδριο αυτό, 3 επελέγησαν για να τους απονεμηθεί ένα ειδικό βραβείο. Πρόκειται για καινούργιες επιχειρήσεις στο χώρο της πληροφορικής. Από τις 3 αυτές επιχειρήσεις, οφείλω να σας πω πως η μία είναι ελληνική επιχείρηση, ιδιαίτερα ελπιδοφόρα. Για το λόγο αυτό πραγματικά σας συγχαίρω και εξ ονόματος της Ε.Ε και προσωπικώς ως Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Επίσης, θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά την ελληνική κυβέρνηση για την υποστήριξη που παρέσχε στην Αυστρία, κατά τη διάρκεια της Προεδρίας της στην Ε.Ε. Και με την υποστήριξη της ελληνικής κυβέρνησης που ήταν ιδιαίτερα σημαντική κατορθώσαμε να επιτύχουμε πρόοδο σε θέματα συγκεκριμένα, όπως είναι: Το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογία, καθώς και το πακέτο για θέματα μεταφορών (παρεμπιπτόντως ένα θέμα που χρόνιζε εδώ και πάρα πολύ καιρό). Με την υποστήριξη, λοιπόν, της ελληνικής κυβέρνησης, ξεκινώντας από το Πέρτσαχ, καταλήξαμε στο ότι η Ε.Ε. τελικά δεν είναι μόνο η ΟΝΕ, αλλά πρόκειται για μια διαδικασία ολοκλήρωσης, η οποία προϋποθέτει καλύτερα συντονισμένη οικονομική πολιτική, βελτιωμένη ασφάλεια, καταπολέμηση του προβλήματος της εγκληματικότητας και κοινή αντιμετώπιση του προβλήματος της μετανάστευσης. Όλα αυτά, λοιπόν, ξεκίνησαν από το Πέρτσαχ. Και από το Πέρτσαχ πήραμε το μήνυμα και θα συνεχίσουμε στη Βιέννη. Ευχαριστώ, λοιπόν, για άλλη μια φορά, την ελληνική κυβέρνηση για την υποστήριξή της.

Η πεμπτουσία των συζητήσεων στη Σύνοδο Κορυφής της Βιέννης είναι, βεβαίως, η Απασχόληση. Για πρώτη φορά θα έχουμε τη δυνατότητα να συζητήσουμε (αλλά όχι μόνο αυτό) και να μάθουμε από τα εθνικά προγράμματα δράσης. Εξάλλου έχουμε και την υποχρέωση να αποφασίσουμε για τις κατευθυντήριες γραμμές, οι οποίες θα αποφασισθούν για την απασχόληση για το 1999.

Όπως ακριβώς συνέβη και στο άτυπο Συμβούλιο Κορυφής του Πέρτσαχ, όπου αποφασίσθηκε ότι πλέον κανείς δεν θα πρέπει, δεν μπορεί να ισχυρίζεται ότι το θέμα της Απασχόλησης είναι μια καθαρά εθνική υπόθεση, τουναντίον το θέμα αυτό έχει πλέον αναχθεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ακριβώς λοιπόν όπως και στο Πέρτσαχ, έτσι και

στη Βιέννη θα αποφασίσουμε από κοινού πώς θα μπορέσουμε να καταπολεμήσουμε αποτελεσματικά την ανεργία.

Ένα άλλο θέμα που θα τεθεί είναι το κοινό νόμισμα: Πώς θα εκπροσωπείται η Ε.Ε. προς τα έξω, έχοντας πλέον το κοινό νόμισμα.

Στο θέμα της εσωτερικής ασφάλειας, όπως ακριβώς ανέφερε ο Έλληνας Πρωθυπουργός, θα αποφασίσουμε για την έκθεση, η οποία θα καθορίσει το πλαίσιο μέσα στο οποίο θα κινούνται το δίκαιο και η ασφάλεια. Επίσης, θα αποφασίσουμε για την άτυπη συνάντηση των Υπουργών Εσωτερικών και Δικαιοσύνης, η οποία προβλέπεται να συνέλθει στη διάρκεια της Φινλανδικής προεδρίας, όπου πλέον θα τεθεί επί τάπητος το θέμα της μετανάστευσης στην Ε.Ε.

Όσον αφορά το θέμα των εσωτερικών μεταρρυθμίσεων στην Ε.Ε. (λέξη-κλειδί "Ατζέντα 2000") με τις κοινές προσπάθειες που κατεβλήθησαν κατορθώσαμε να επιτύχουμε σημαντική πρόοδο σε πολλά θέματα. Δηλαδή, τα νομικά κείμενα έχουν ήδη συζητηθεί και υπάρχει και ένα συγκεκριμένο έγγραφο, το οποίο αφορά σε θέματα-κλειδιά, θέματα τα οποία πρέπει σύντομα να αποφασισθούν.

Για το θέμα της διεύρυνσης αποφασίσθηκε ότι μετά από πολλές συζητήσεις θα αρχίσουν πλέον οι διαπραγματεύσεις ένταξης με έξι υποψήφιες χώρες. Στη Βιέννη θα υποβληθεί μια έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία θα αναφέρεται ακριβώς στην πρόοδο που έχουν σημειώσει οι υποψήφιες χώρες. Με βάση αυτή την έκθεση θα συζητήσουμε περαιτέρω.

Είμαι ακράδαντα πεπεισμένος ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στη Βιέννη θα συμβάλει και προς τις δυο απαραίτητες, κατά την άποψή μου, κατευθύνσεις: Δηλαδή τόσο στην εμβάθυνση των ήδη υφισταμένων σχέσεων, όσο και στη σταδιακή διεύρυνση της Ε.Ε. Κάτω, λοιπόν, από αυτό το πρίσμα και κινούμενοι σ' αυτό το πλαίσιο, θεωρώ ότι η Βιέννη θα αποτελέσει πρόοδο και γι' αυτό, κύριε Πρωθυπουργέ, σας ευχαριστώ για άλλη μια φορά για τη συζήτησή μας.

- Κ.ΣΗΜΙΤΗΣ:** Θα μου επιτρέψετε και εμένα να ευχαριστήσω θερμά τον Καγκελάριο κ. Κλίμα, για όλες τις εργασίες της Αυστριακής Προεδρίας στην Ε.Ε. Σε μια εποχή κατά την οποία ίσως να επικρατούσε η άποψη ότι η Ε.Ε. βρίσκεται σε αδιέξοδο χωρίς καμία προοπτική, η Αυστριακή Προεδρία κατόρθωσε να αποδείξει ότι τα πράγματα δεν είναι έτσι. Κατόρθωσε να σημειώσει πρόοδο σε πάρα πολλά θέματα. Και κατόρθωσε να καταδείξει ότι πράγματι η Ε.Ε. μπορεί να προχωρήσει έχοντας προοπτική.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ: Κύριε Καγκελάριε, θα σχολιάσετε την πρόοδο που ο ίδιος διακρίνετε για την Κύπρο; Θα θέλατε, επίσης, να σχολιάσετε κατά πόσο το θέμα Οτσαλάν δυσκολεύει ακόμα περισσότερο τις προσπάθειες της Ε.Ε. να προσεγγίσει πολιτικά την Τουρκία.

ΒΙΚΤΟΡ ΚΛΙΜΑ: Ως προς την πρώτη ερώτησή σας, θα μου επιτρέψετε να σας πω ότι γνωρίζω την έκθεση προόδου που έχει υποβληθεί για την Κύπρο. Πρέπει να σας πω ότι η πρόοδος που έχει σημειωθεί είναι ευπρόσδεκτη. Θεωρήθηκε, λοιπόν, καλό να ξεκινήσουν συγκεκριμένες διαπραγματεύσεις με την Κύπρο και άλλες πέντε υποψήφιες χώρες.

Ως προς τη δεύτερη ερώτησή σας, θα ήθελα να σας πω ότι με την ιδιότητά μου κατ' αρχήν του Καγκελάριου της Αυστρίας και κατά δεύτερον, του Προεδρεύοντος της Ε.Ε., κατέστησα σαφές ότι (αναφέρομαι βεβαίως στην περίπτωση Οτσαλάν) ότι η Ιταλία μπορεί και πρέπει να υπολογίζει στην αλληλεγγύη των υπολοίπων κρατών-μελών, οποτεδήποτε δέχεται οικονομικές ή και οποιεσδήποτε άλλης φύσεως πιέσεις από τρίτες χώρες.

Η Ε.Ε. είναι μια Ένωση αξιών. Και μια από τις αξίες αυτές είναι τα ευνομούμενα κράτη, τα κράτη δικαίου. Έτσι, λοιπόν, η Ιταλία, εφόσον ακολουθεί αυτό το δρόμο του ευνομούμενου κράτους, είναι αυτονόητο ότι θα τυγχάνει αλληλεγγύης από τα υπόλοιπα κράτη-μέλη.

Κ.ΣΗΜΙΤΗΣ-Β.ΚΛΙΜΑ: Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας.